

# РУСКИ НОВИНИ

## ЗА РУСИНОХ У КРАЉОВИНИ СХС

Рок VI.

Нови Сад, петок 4. Октобра 1929.

Ч. 35 (243)

### Як очувац свою народносц?

2.) Народни аличај.

Наши народ присе зос свойого старого краю, и свойо пародии обичај.

Красни то аличај, але на жаль мушин не признац, же дактори препадају.

Чи не красни аличај на крачун, вельку ноц, на свадбах, на хованку и т. д.

И то мушиним патрици зачувац од препасци, бо треба паметац, же ше у нар. обичајох опатра душа народна.

Чувайме их, попошиме ше з њима, давигайме их дајмо же, не дайме им препаднуц, бо то наша сјатиња.

Трећа осебина народна су:

3.) Народни писни.

Сербски и хорватски народ у дњох својей највећешаји неволи брал гушти и шпивал, душа му плакала а вон шпивал, кед даяки шлепи старец гравар. пријавки шијки ше около његовој возберали и слухали писни јак даяку казань, — то за њих була сјатиња.

И тата нар. писни отријала свидомосц у народу. Чи ше и нам шејко не напољнело з радосцу, кед аме зос школох приходзели дојму, и печерами док мешачок плівал по небе, слухали руски шпив даявчатох ћо го приношел гу нам витрик дагдае з конца вала? Повеце, чи не потресло вашу душу даяке мило чувствиње, чи сјес ше не о

сетели јашнији, ближи домови и рускому народу?

Тота руска писни нас давигала, бодрела, ми були шијни з љу — бо була наша.

Кажди од нас видел и види, же и писни вакши за отријац нар. свидомосци. И баш за то им нам було скорей мило док ље шијвало руски, так нам тераз жаль, чешко при шерцу, кед чумисе нашо, руски давичати јак шијвало већеј лукчи шпиванки јак свога. Горка то правда, а ипак је правда.

Чи ше будасме мочи отријац кед својо одруциме, а людјке (на поли) пријапиме? О чешкој тому народу, даје ше уж так ставе.

Јак дајем очувац тоги шпиванки за младеж. Маме их велько и красни. Маме и людзох, хтори ше розуми до потох, хтори су тельо музикали, же буду мочи позберац гости новти ћо знаю, написац их па папир. Так кед зроби сден, други, трећи паабера ше того вельбо, а тата робота шијких вида ше у једије кијеки. Видаме туту кијеку, и даме кождому рускому учитељони до рук' нај учи младеж шпивац свога, а не людјске.

Дайме младежки нај спијају руски писни, бо кед полюбља руски писни — јак дзеци; буду любиц и руски народ — јак людзе.

### У нашим отечеству

Памјатник Грегорију

Нинском. В недзелю ошвјечени је открыти у Сплиту памјатник велькому владикови хорватскому Грегорију Нинскому, котри живе за часох краља Томислава а бранел славянска јазик у Богослужењу. На торжеству Јого Вел. Краља заступовал кнез Павел.

Кукурица того року бара ароџаела и красна је. Рахује ше, же будасме мац коло 400 тисачи вагонох. За нукашњу потребу и нашу не потребно будае 250000 вагони, а на предај би већ остало 150000 вагони. По вистох в других крајох Америка, Румунија, Булгарска не дали тельо и такој

Вихода раз у тижњу.

Цена на цели рок 100 динари.

На 1/4. рока 50 динари.

За Америку 4 долари на рок.

Рукочиши и други писма треба послац на адресу:

„РУСКИ НОВИНИ“ НОВИ САД  
Бојовићева улица број 2.

Претплату на РУСКЕ - НАРОДНЕ ПРОСВИТИНЕ ДРУЖТВО, РУСКИ КРСТУР (Бачка).

кукурици јак до тераз. О цене не може ше ише вић почећ бо то завиши од цене жита.

**Спаднул балон.** При Лепоглави у Хорватској спаднул једен војенски балон, у котрим шкота не було, але ше у њем видзели јолди крепи. Апарати указовали, же ше балон дзвил до 5000 метри високо. Видио, же балон походаи з Француској а випатра, же го витор занес аж до наших крајох.

**Школјарах у Београду** того року јест 10.776, по лем ходан до основних школох. По тим видно уж як ше житељ множа.

**Препадла банка.** Бувша радићевска „Селячка Банка“ прешадла јак цо прешадли и шијки гавдовски организацији, котри Радничарах основал. Всё земљеделци, котри свој пенеж тримали у твој банији настрадали. Причина банкроту јест неспособност управи.

**Место жита предај кромплј.** Фирма „Продуктика“ из Панчева купела од газди Настича у Вершеду 4 вагони жита и посрдили ше, же Настич достаје неизјек пакеди ужаже потврђаси, же жито придал до вагону. Настич немал жита па послал два мехи кронљи и фалсификовал Урутницу на жито. Фирма му виплатила 42.000 дин. а не патрела на унутницу. Аж кед о два дни пришли кромплј, видели у Панчеву, же су спреведаси. Настич сецкола до Румунији, але го полиција уловела и придала нашим власцом.

**Цо сцели комунисти.** Полиција, котра виновала у послидни часи неће комунистичких организацијох, утврдзела, же вони сцели опљачкац держ. пошту у Београду теди кед було у њој највећији пенежи. Прето вони були у спорозуму зос дајдимија званичницима па пошти, котри тик полапани.

**Нови закон о школским жијештвох.** Министерство просветија писала закон, по котрим шијки школски кијеки жуша ше штампац у државних штампаријох. Писатель, чија ше кијекка приме на конкурс је будае наградзени, а штампач је хасен од кијеки припада држави.

**Правољше јак најкалика.** У Винковцију полиција власела је обрака, котри рапортоval и так је обрад. Кед го дохтогре препатрели указало ше, же вон цалком здрави и може ходјији јак и други людзе. Гварел, же го нужда нагнала па је обраде таким способом, бо ма седмера дзеци и ис могол нигде до стац роботу.

**Шніг у Херцеговини.** На брегох коло Мостара западаји инг и прето настала там велька хладнота. Вовки а брегох пущели ше до валах и велько чуки робота жителјом.

**Промиза у најштей дерјавини.** При Банялуки похорели ше два особи па страшну хороту проказу. Власци шијко робја, же би ше хорота дајеј не ширела. Непознато јак ше могли тоги особи заражиц на проказу, котра инфак у Европи бара рицка.

### Пенеж.

Прешло велько столећија и велько народу мушелострацији досцј енергиј, же би дойсе до исправку до најзгоднейшој монети најлехчейшим способом вимпеляц

својо добро. 3000 роки најад людзе за пенеж не анали. Народ јој винес на вишар, менјај једно за друге, кози за волнију кимату и т. д. та спиј од тих ча-

сох остал до цепка звичай: тарговиц. То була перша фурма поєднання, кельо кошта предмет, що то предавал тарговец. Першим предметом, що ше находився на чераню на вишаре був вол або крава. Кажди, що сціл купиц, место пенсажу звичайно дал ствар. Таки ствари були крави и воли більше на 100 роки перед Христом на тим простору жемі, що ше цага од Греків до Єгипту до Палестини.

Народи, що там жили занімали ще зос випасом худоби и по тим почали оцінювати цінні предмети у порівнанні за статок и поєдну його часц. Кед почали звойовац, почали оцінювати зброю зос волами. Лицар могол купиц себе отповедни панцир зос зброю за 10 воли. Овца ще теди хасновала як цробна монета; за одного вола або краву давали 10 овци.

Не бара легко було уживац таки пенсаж, зос хторми не лхко було путовать до далікій драги, бо треба було його за длути час ховац. А кед зашла потреба купиц даяку малу ствар, не мож було жити „ленеж“ пременіц.

На пссце, не одлуга по тим, житель тих жемох почали крем скотарства занімац ще по кус зос думу. И на острове Кипру почали правид мідь; слово „мідь“ по латински значило токо істоте до Кипру, и вони за-

тримало ще до нешка у дадвних бешедах. (Купфер — по немецки, коппер — по англійски.) Зос міді почали правиц цегелці и тоди цегелки посталі пукним и цепним предметом.

За яких час нашол ще чловек, іто мал геніальну ідею: место вирабляц цегелки за вімену на ім'я ствар, вон пришол на вишар зос мідю зос хторей вираблял тоди цегелки и теди сї дал другу фурму крашу и лакомістішу. Тота монета вонала ще „оболем“. Нешка мі не знаме яка вінна була велька, але гуторя, які шайсц оболишило до змін. Хасноване обола було величим поступлом у таргових роботах.

Зос востоку обол прешол па запад. Італія, прияла то як іспанську единицу и вон ще там вонал „асом“. „Ас“ мал вредносц фунта, що ще складал зос 12 „унційох“.

Кед ще почало фальсифіковац пуканию вредносц монети, владаре обачелі, же треба завесц над ю даяку контролю. Теди пришла дума направиц на мідяніх крушках печати и знахи на доказ, же вони цілурно маю свою вредносц.

Монети зос дракіліх металох почали вирабляц на більшим востоку: перши у Лідії, Малій Азії, не даліко од Смирни. У Лідії було златодайного міску. Перши тамошні злати мо-

нети мали у себе 30% стрібла, вони ще появили на 700 р. перед Христом. Весь зос їх єст по музею: вони здаваю на округли грудки писку амніаного зос гліну. На монети хтору перше кладлі до огня прибивалі печац.

Греці, що далі красу своєї монети, доказалі и ту свою непревинісну техніку. Їх монети направили дасъльо століття перед Христом, краши су з едного боку. Пранда, же их монета була правена лем зос най-финшого металу. Та хто нешка ужива злату монету? Дочасні швет ма главне на уваги практичносц пешажа: же би вон бул вигодни, и мал на себе потребни ориентацийні знахи.

Прешлі століття и людзе одкрилі, же у жемі єст вельо міду. Мідяна монета страдала свою давну вредносц. Пересични римски домовласник, кед ще виберал на вишар, да купи поживлене па швето, мушел напаковац зос мідяками о-кремшу мазгу. Мідяки уж бара вельо требало вец малі даяку вредносц. Але зато их хасновалі так длуго док ще не появело стріб-

ло. На двасто роки перед Цезаром воно було найрозширеніша монета.

Стрибло паковало над нашу монету 2000 роки и за тоз час воно не раз пра-вело нову историю швета. Карло, вельки основуюці свою імперію у VIII. століттю у Франції, побудовал ю на основах стрібера пешажа. Вон преглашал, же фунт стрібла ма буц основна мера кождай вартосци и цала Европа прияла тоз рассказ. Прето до терац у Франції слово „аржан“ значи „пенеж“, тое дословно тоз слово значи од-давна „стрібло“.

У тим самим часу Англійци почалі волац меру монети „фунтом“, маючи на думи „стрібери фунт“ Карла Велького. Тота назва у піх осталася до нешка. Не лем назва, але виношене часдом „фунта до його цалосци, що ще склада зос 240 „пенов“.

Од часах Цезара до Коломбуса не було досц пешажи до кождодневній по-треби. Даєдни историчаре су тей думи, же то була єдна од тих великих перевонох, хтора спречовала розвиток людескі.

(Далів будзе.)

**Русини! чи сде себе и свою челяда ваписали за членох Руского Народного Просвітного Дружтва?**

— Га не ти.., ух!

— Ало...?

— Ало моя, моя скарга моя, ио що би сом ци и повед як бо сом ии повед?...?

— Крава?

— Горише.

— Шиня?

— Горише.

— Заграда?

— Горише.

— Хюка?

— Горише?

— Но та що би то було? Поведа?

— Жена моя, жена, завраку. Цо ти вношкел очи на мія як вол. Цо же ти думаши?

— Чит! Я ци розловем, а ти ми каточ ище єди и послухай:

— Познані геяту мою?..?

— Познам!

— Брешеш! Не познаш, бо ю ант я...

— Но як іке би ю я не...

— Чит я послухай:

... ант ю я не пошам з дзе бы ти.

— Як би то ти ии познай?

Гоч цо...

— Чит, жижаш! Кед ци я гварим, як ю ант я не пошам, але терац ю познай...

— Но не гварел сом?

— Чит, ти не гварел иш, я гварел а ти ии! Знаш?

— Знам!

— Добре послухай:

Ти добре знаш, же я мам у К.

родзяги? Знаш и то, же там тих шильох жирбай? Знаш и то, же моя жена ильда там не буда, ио позна ант єдно ант друге? Знаш? Атей??!

— Знам!

— Добре!

Тот мой бачи у К. досц ми карки ламал у младості, дай його не було я би ішдел нешка ия 8 ланцюх, а не на 2-ох. Но для ки можеме буц до нику ваваджеси — та аже ще помирели. Волал ме на жирбай, обещал ще, же ви-дре опрез нас. Я ще не близованг але сом гварел, ие пошлем жену. И послал сом ю — на мію не-месце. Ух я заврак! Га не...

— Чит, ти не знаш!

А напредок сом ей попривовевал, скорей як мала поїса, же цо було медзи намік, бачицайди и міс. Гуторел сом ей, же бачи бул у младості таки па таки, бітанга, карташ, піяніца, толвай и до я звам цо шинко ия. Но але додал сом: то уж прешло и терац наї буде тому конец.

— Очим сом ци приведал, ци-хо буц — так сом ей гварел.

— Нікому да зки не ділів о тим цо сом ци приведал.

А вона ливала в главу як.... но пребач, же так гуторим, але мунім зікаш як то...

— Знам!

— Добре!

Чутела вона док була дома, але веєка, веєка ух... ишот ло

## ФЕЛЬТОН

М. Ковач:

**Як андю Веруну виго-  
сцели на жирбай?**

Шыдки со у валації познади. Кед сце иш опітвали дакому дас бия бачи Андри указали би вам жалу хінчикку а трохину стреху. Ту tot бачи бивал. Гуторелі зу од пакосци ие о „з мучним ме-хом вдерени“. Може була правда, може не — то познада ант його жена, андя Веруна, як ишпак бара бистра була.

Шыдки бул тот пар. Вон у шанских цинкох, руских „гачох“, рускій кошулі, швабскім лайбікку и „галбену“ цо му дал пакосец на піхви пакаток, — ходзел „пласцірал“ ие и тресол з главу — бязовно дужал о дачім вель-ким. Кед сце му поздравляли:

— Дац Боже добры дзень діду — теди иш одмурчал цошкіа цо веіці зідабало на „зазраку шалені“ ик на даяки одрит црніту.

Кед сце му поздравляли;

— Дац Боже добры дзень бачи, — теди ще аж я „галбенца“ з пальцем дотхнул и одгварел шу-жне як швачи: „...дай Боже сицу, дай Боже“.

Іого „мадам“ ие мала з пім вельо ради, бо вон бул за про-еден „дурбак“, скот замасции.

— Кого? Міс?

— Та ѿ тебе, на! Але... о... о убил ю... ух!

— Та кого то так кареш чло-вече...?

— Чит по піхай ще, але дай гутка тути пакетку. Чи видзял-ти то, чи видзяліш? Хто би и по-думал, як би таке дурпіе було.

— Я?!

## Широм света

**Руски емигранти.** По вистох, котри виявил Союз народох находише једен милион руских емигрантох рознатих по шицких европейских державах. Так коло 400.000 живе у Францускай, 100.000 у Немецкай и Польскай, 88.000 у Китаю, 70.000 у Румунії, 300.000 у Литвани, 26.300 у Югослави, 24.500 у Булгарії, 23.600 Ческай, 16.400 Естонії и 14.300 у Финскай.

**Вопрос розоружання.** Нешкайши министер председатель Арглії отпутує до Америки, же би ще дозварел зос американским председателем Гувером на яки способ би ще могло вивесць розоружанс швета. Меднгим, що ще веци бешедуб о розоружаню, то веци ще даедни держави готовы до войны.

**И жени буду служниц при войску.** У Польскай ще готове нови военни закон, по котрым и жени буду мушки служниц у чадеру од 17 до 50 року жывота. Лем хори, каліки або мацери дробных дзеход буду вишлебодзети.

**Торжества у Трнаві.** Пренлих дньох одбули ще велики торжества у словацким варошу Трнави. Там поставили памятники Юрию Каулику, котри бул архіеписког у Загребу а веци кардинал Хаулик заложил хор-

ни и штварту, — баж добру лажонку маш, гэвта вчера не була така як тата, мушки буц з другій! Агей!

— Дабоме! А що же було поти?

— По чым?

— Кед пошила до К.

— Хто?

— Жена!

— Ага! Да, жансце. Но та пошила до К. на кирбай. Вжалася відлу на крибет, та гайд. Одвезла ще гаяшибану до найбліжшай гайшибанскае генціи и чекала кочкою одвеже до К.

Мой бача таки знаш франтоты, люби пофрантовац напраць а дакого шміх. Осьда знаш?

— Знаи.

Добре! Так зробел и аос мою скаргу. Чекал мало далей на мое в кед мне не було, та знал, що уж мој жена бязовно прииде, а гэвта чекала — а не була така разумна, же да ще го идеа опітаваць, одкада в, по ё за створ, але кучала там кучала а цо думала Богзна. Кучала бж там віда до віка, да ще бачи не фінделал та принес гу наё?

— Одкада би андъ?

— Та отамац и отамац — гэвты віка.

— А як же ще волане?

— Так и так — уж віна Яому не погуторела. А вон ціхло и гаек. Чекайсвако дума сабе, тэхно а дакус пофрантуюм в тобу\*.

ватске просвітне дружество св. Єроніма у Загребу. На торжеству бул и загребски архиєпископ Др. Бауэр зос числену делегацию з Югославії.

**Народна пожертвованосц.** Словаки У Ческай нааберали за даскељо мешали суму од 214 милионів ческих корупох на будоване катол. гімназійох. Упатриме ще и мы до піх, же би до скорей пришли до Руского Народного дому.

**Дзецински суддіўне.** Суд за малолетних у Брукліну одредаев же малолетних преступнікох будзе судзіц окремий суд, котри зложени од дзеход истых роках.

**Кралевски пілот.** Англійски наслідник престолу принц од Уелса барзше интересує з воздуховим лещенем. Вон ма сдел пай-модернейши аэрон, на котрим препровадзув вешиу часу рока.

**Гречески священіци.** Гречески парламент вігласал закон, же ант' єден православни священік, котри не оненети не може буць парохом. Неоженіти священіци муша пойсць до манастирох.

**Мученица за пресв. Євхаристию.** На острову Ісланду у варошу Хейлинг запалела ще церква. Ёдна монахиня сцела а олтару

спашц пресв. Євхаристию, але у тым нашла 'свою' імперц.

**Железнічне нещасце.** При таліянским варошу Піяченци зишол швідкі воз на мосце зос шинех и сцаднул до риці. Загинуло 15 особи..

**Умар кардинал Дибоа.** Познати архиєпископ и кардинал у Паризу. Дибоа умар тих дньох. Вон не одликовал особено зос свою мудру дипломацію, з котру церкви велі сі права выборел.

## Не преклінай

Катол. парох С. Тураан зос Осекова описує у поаніх слідующе правдive события:

Дня 1, септембра в неднелю пришел гу міс бироз сінога валалу мої парохії и замуценні вінрихода ми слідующе:

„Прешлого понедзелку на 7 года рано винюл сом з плугом на полью и авочал орац. Два шори сом мирно поорал, кед при третім коні ще почали круциц. Понеже я од матури нагли а и любим лап, піцко сом преклял цо на жемі и на небе. И док я так як забешчти нал, предомну ще створел ёден худобни дідо и гвари ми: За то, же так преклінаш, останеш немі. Кед то віповед нестало го. Я ще тресол од страху на цалім целу и далей сом орал. Не могол сом делей витримац и вратиц іші дому. На драко ще ми замк коні цонкаль побуцели и я замк налием. У тот час осетим, же сом занемел. Отворим уста и пробуем прегвариц. Цармо. Стретнем

ще зос сунедом, котри ме запіта, чи сом готови, а я лем з главу поківам. А так исто мацери сом не могол ніч повесці. Вежнем папер и напишем слідующе: Мамо я на полю страшне преюїнал, Бог ме пікарал и однял ми бешеду. Одведе ми на ютро до шпиталю до Загребу.

Ютродзень рушим ще зос жену на драгу. Модлел сом ще горуцо Матки божей и робел приятки, бо сож найбаржей ю лал. У валале Дуго Село преноцювали змеи при родзини. Спал сом мало, бо сом ще непрестано модлел Пречистей Богородиці, котра ще ми зміловала и вимодлела од Бога ласку и я гу рану прегуторел. Бул сом немі 48 годзин. На піцко того можем пришагнуць же вранда.

Модлім Вас оче, опоміце народ у церкви, да не прекліна и поведае им піцко, що сом вам погуторел. Модлім Вас за св. споведа и причасц.“

Іще зме кус бешедовали а веци зме пошли до церкви,

— Так! Но же ви себе думали.

Уж вошли до валалу. Гэвтому ишце не було досц але ишце сцял некіс чудо зробіц. Становіл коні пред валалску хижу та гнари:

— Зядце ле тераз андъ та отать пойдземе до вашей родзини нею. Мам ишце хус роботи у валалску хижу а ту ми пред омітіну пайтаги та мам в іхм бенеди. Станули, зіпсли, вона зос зайду на хрибце, але ю не зіймала од гайшибану а хрибта. Пред валалску хижу стало велью швета — як го звичайно пред кирбайов сст. А та гуцдук та гвари на глас:

— Паде людзес ведзя тым и тым госца (гварял людзом, же ведзя госца себе, але же вен звичайним японцем людзіччом).

— О чи видзіши якае шумна, ишце як невеста, — почали ще чудоцца піцкоці цо их було.

— А одкада же е? тигта ще ёден?

— Пада яки шумны парток ма — гвари други.

— Шумна віна зос зайду гвари троіт.

— Агей же о шумна. Ноце ле андъ зос Будимпешты — обраце ще.

— О чи видзіши яки шумны сухі маті!

— Дае же сце купелк таку шумну хусточку?

Обраце ще ле ишце раз тадзи. Баря вам вратані стой тата зайда!

— А як мено вашому мужові?

— Андрі!

— М-г! А до кого він иднене?

— До того я того — замк вінга гвари.

— Та добре можем нас и я одвесц доць — гэвак вон. — Гайде шедаіце ту до „ільшы“.

— Гераа ци вік індзанеску мой приходзі на йаглавнейшы — но але наточ ми яшче відну. Хтора же то руж? Греда? Га?

— Нет! Пята!

— Ціланіш! Ты думаш же я пізіш? А, спрэведлівіц, — бачи Андрі ше на вінка так ляжко. Ішце ци я дзешиц піпіём, а не будзем пізіш.

— Так?

— Так, скоту жыдовски! Як ти то гварял: пята?

— Гей пята!

— Но добре! Паслухай далей!

— Після віна до „ільшы“ я таіх начала зос молітву:

— Так мой родзінка, шумно од нас. Гваря: Придземе мы на кочу вінца він він ірице, а плюю тераа ай да закукаю па гайшибан. Я гварела мойому. Не іда до тих гадох, ша віна ци дем о главі робя. Да ци добре думали та башкі кашка бул свой газда, а не жобрак. А вон гваря: та не пойдзем, але ти іда, наў не думам, же сом бжк таки як віна, загрюмена. А и з початку ай чуц о тим, але вон налад віда па іда, іда па іда, та знаце

же бажаем, же сом принила — ишце буде думат, як сом на их хлеб спіцца. — Так віна Яому мене а вон гуцдук слуха опікнішце ще и фурт пришкечнуб:

— Но чи видзіши, чи видзіши? Ша бажки такі вонкі людзі... а знаце бачи — віна Яому превлукну — тата наша родзінка така на така. Вон ще сокре (да ми пребагаці) з дня на дзені, ішда с ис трэжбы, а віна як „босорка“ ходзіл по вратарох, гваря, як ю уж вель видзеши у сіну він — віна, знаце баш віна приходзі ту він и даві він. А думаше онда, же и туту хижу що ма заробіл він свойма рукамі?...

— Ала?

— Ало! Але крадце, крадце да чого він дойдзе. Цоке ще чудуваце — и карта ще, але ю. Босорка, жена му, шетая не видимо при ньюму и патри до ляжкіх картох та му шынкі на ухо шепта: гентот ма туту карту, гентот карту, ти руц карту, та дастакш шынкі лепіц цо о на столе. Ети видзіши як він то...

Чи ти видзіши жудзіску як міс мі... мой жена загамібела пред швідком.

— Видзім!

— На видзіши! То гэце ніч. Тераа придае ишце горыне, .. ахана, карта ще, энчтістімі жа работі, и до такого не послал тут мой „дурбак“.

— Так?

## Вішліячина.

**Будзе злата надосць.**  
Англійски новини являю, же ше двом учнякам поцесцело по 15 роках науках студийах вінайсц способ правеня злата. Тоти істи вінанали і нову силу 10 раз моцнейшу од електрикін. Дабо же, же тога виробене злato до тераа не піхто не відаєл.

**Крадзени бацили.** У Харкову превозковали інструменти военскогого шпиталю і теди украдли єден пакет, у котрим ше находзели вішліяки бацили тифусу, покох и т. д. Власцы вигледую за пакетом бо ше боя, як би ше бацили не умножили і так настали хороти.

## Швіточни Отпочивок

Недзеля 15.

ЕВАНГ. ОД МАФТЕЯ, ГЛ. XXII.  
ЗАЧ. 92.

І піктоже можна отвіцати ему славесе." Слухаме и чули зме скорей, же Ісуса пінтаю за наук и пораду не лем юноше, прости людзе и упуждзени, але ту Ньюму приходзя и пісмо-знатці, наконікі, фарисеи и клязи (Нікодім). Ісус в воістину Верховы Учитель шыцкіх. Цо Вон потолковал, то вредзело и зредаи и нешка. „Правда Його, правда во вікі, и слово Його, істіна". Його слово не мож побиц Воне є слінко, цо розглянув твят. Воне є правило и ученим и наукам. Ісус так научовал, же би го пороумели и прости земледілци. Да видзіміс далі, як Ісус возвішенні — зични правди толкус зацемністому шлету.

Поносни и учени княз

Ізраїльски Нікодім велько чул проповедац о Ісусе о Його науке и Його чудесах, и важдадл чуц Ісуса, и бешедовац в ім. И притод раз гу Ісусу, але в ноці, бо ше бал фарисейах: цо поведза вони за кого, кед то чую! Ісус то анал, на го и так приял благо, и потолковал му тайни царства божаго. С початку бешеди дал Ісус Нікодіму осетиц які бул *глави пред обширом людским*, як мало зна о царству божім, — гоч ше трима за учителя народа ізраїльскаго, а вецка му шыцко потолковал, як ше ма чловек родиц на *животе боже по „Духу св. и водою“* (Крестом), як Син божі откуши шыцок шает, и як тоти, цо буду вериц Христа, и пойду за нім зое ласку божию буду спасені, а хтори не буду вериц и останю у гриху, буду сугдаені. Так піе Ісус по-

біжел и спущел гу поніманю Нікодіма, лем да го поровуми и веріц! Нікодім остал преображені. Вон верел Ісуса и остал му верені віне. Кед зімали цело Ісусово, пошол и вон до Пілата, да застуна Ісуса. Хто не зна евангелске событие ээс жену Самарянку? Була то жена шыцтва, полна вішліякіх грихах, а, ето, и зе ше Ісус пуща до бешеди, так, же ше сами апостоли чудую. И цо ше стало?! Жена покаяна постава апостол Христов, навіщую віру Христову своім земляком, бо послухала Христа, и по-розумела го и, праяла його слова. Зложиц ше з другім, попушці другому, прибліжиц ше гу другому у шыцким, то знак любви и доброти. То робел Ісус,

бо є як Бог сама — чиста любве и доброта. Бог не зишол на тут шает лем пре учених и славных але пре слабих, малых, нищих пре шыцких.

Прето ше у своій науки приклана гу нашему слабому розуму, и несце, да діло спасеня будзе ческое, неприступне, изнімка за школованих людзох, але сде, як би то було *спіще добре, розумліве* за природни понятия души и серця *каждого человека*. Тота даклем превелія любов Ісусова є причиня тому, же выбрал таки єдноставни спосіб научованя, яка є евангелія, которую можу ласкно по-розуміти и прости людзе, цо маю здрави розум и чесне серцо.

о. Мих. Мудри.

## Претплацуйце ше на „РУСКИ НОВИНИ“

### Нашо претплатніці

Обновелі претплату слідующе і. п.:

Ківілюк Іван, судска майор, Цетінне на 1929. р. 50 Дні.  
Гарновати Дюра, Петрович " 100 "

### ТАРГОВИНА.

Жито	Дні.	190—195—	Овес	Дні.	155—157—
Кукуріца	"	150—152—	Мука 0	"	290—305—
Ржані	"	170—180—	Мука 2	"	220—225—
Ярець	"	130—135—	Мука 5	"	250—255—
Пасуля	"	440—450—	Мука 6	"	235—240—

Знам, же гадно пропояедаля кед уж и бачи страшел всёлю за франт та ше ей пагат!

А вінаце ви андъ чи я? — а вона ище така запріповідана по засцігла ані онтац ис, же одкала ві. Мужел лоновін!

— Звідце ви андъ хто е?

— А індхадз біл я знала хто е.

— Но та незд нам я пітам:

Я-тот бачи цо ма босору за жену, по ка концу конца и сам постал пійтам рознікому. Я ваш мілі бачи ваша родіжна. Мислю як, же сіле ме прініши онітратці а тераа не пакуїце, бо би вас мой босория могла за-давіць. Вона така...

— Яй Боже... здихла моя... а то думаши цо робели генти шыцкі людзе?

— Сановали ю!

— Дабоме, и ты майа по-разуме и мой жена! Сановали, сановали! Чо треба таке сановатц?

Шмеляк ще юхіріяку, юхіріаку шмеляк!

— Шмеляк!!

Шмеляк! Но шмеляк! Реготали, реготали и так випрова-дали мою мілду женечку зосвітого дружтва, и док тод ше билена заїжа на ей хрибці кел одходнисла, дитя ше реготали тоти людзес за ію...

— Так ци то півзини, обсталы

хоя жена на кирбаду. Мужем писат мойсому бачикові наў пребачи, кед же будзе сцез пребачы. Я ци жідаяску пріносішем коверт и папер, та ми напініш писмо, таке по лям може буц; но бей ёш не будзе ци ладарко. Пале па, то уж и дланаста, ідзэм дому, но а ти ми уж напініш, док будаш мац часу!

Агей??!!  
М-г!  
З батом!  
З богом!

з боком

Писал: Моравіц Голштайнэр за бачика Андрия.

\* \* \*

По днот тижніх пріяла Андрия писмо од бачіка:

Мілі и любі місія Андрію: Же шія шалені то сом акал, же твоя жена не мудра то сом ше на свій очі тих ошверел. Кед сцезі прида до мне на кирбай то іда, але жену не зорда зособу, бо ю зацая нечисти.

Поздрав шыцкіх а и тебе

поздраві бачік.

По 1000 роках една шведійска колонія, котра бівала при чарнім морю, одредаела, да ше одселі на зад до свійого отечества. Влада Шведії да им потрібну жем.